



Bratislava, 3. februára 2022  
Naša značka: 13588/2022-4320-14358  
Ref. číslo: bio/293/O/22/DW

**DODATOK č. 1**  
**k rozhodnutiu o autorizácii biocídneho výrobku**  
**č. SK20-008**  
**Názov výrobku: Alpa Repelent sprej pre deti**

Na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 354/2013 z 18. apríla 2013 o zmenách biocídnych výrobkov autorizovaných podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (ďalej len „nariadenie o zmenách“) oznámením administratívnych zmien identifikačné číslo BC-GP072197-23 predloženým dňa 20. decembra 2021 v súlade s článkom 71 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní prostredníctvom Registra pre biocídne výrobky (R4BP3) a klasifikovaných podľa článku 2 nariadenia o zmenách a prílohy k nariadeniu o zmenách Hlava 1, Oddiel 1, položka 2 ako „*Pridanie názvu k biocídneho výrobku, ak neexistuje riziko zámieny s názvami iných biocídnych výrobkov.*“ došlo podľa článku 6 ods. 3, druhý pododsek nariadenia o zmenách k zmene biocídneho výrobku. V zmysle článku 6 ods. 4 nariadenia o zmenách sa rozhodnutie o autorizácii č. bio/448/O/20/RP zo dňa 5. marca 2020, mení v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto dodatku.

Ostatné časti rozhodnutia č. bio/448/O/20/RP zo dňa 5. marca 2020 o autorizácii biocídneho výrobku **Alpa Repelent sprej pre deti** sa nemenia.

Držiteľ autorizácie zabezpečí, aby sa biocídny výrobok sprístupňoval na trhu v Slovenskej republike v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto dodatku a v súlade s ustanoveniami nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Podľa článku 71 ods. 6 nariadenia o biocídnych výrobkoch sa za doručenie tohto dodatku považuje doručenie prostredníctvom Registra pre biocídne výrobky (R4BP).

RNDr. Ján Čepček, PhD.  
generálny riaditeľ  
Centrum pre chemické látky a prípravky

Doručiť: **ALPA, a. s., Hornoměstská 378, 59401 Velké Meziříčí, Česká republika**

# Príloha 1

Bratislava, 3. februára 2022  
Naša značka: 13588/2022-4320-14358  
Ref. číslo: bio/293/O/22/DW

## 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

### 1.1. Výrobok

|                        |   |
|------------------------|---|
| Názov výrobku          | Alpa Repelent sprej pre deti                                  |
| Obchodné názvy výrobku | Alpa Repelent sprej pre deti<br>ComarEX repelent Junior spray |

### 1.2. Držiteľ autorizácie

|                                       |                |   |
|---------------------------------------|----------------|---|
| Názov a adresa držiteľa autorizácie   | Názov          | ALPA, a. s.   |
|                                       | Adresa         | Hornoměstská 378, 59401 Velké Meziříčí, Česká republika |
| Číslo autorizácie                     | SK20-008       |   |
| <i>R4BP žiadosť o autorizáciu č.</i>  | BC-SU057223-13 |   |
| Dátum autorizácie                     | 05. marca 2020 |   |
| Dátum skončenia platnosti autorizácie | 16. mája 2027  |   |

### 1.3. Výrobca výrobku

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Alpa, a.s.  |
| Adresa výrobcu              | Hornoměstská 378, 59401 Velké Meziříčí, Česká republika |
| Miesto výrobných priestorov | Alpa, a.s., 59401 Velké Meziříčí, Česká republika       |

### 1.4. Výrobcovia účinnej látky

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Účinná látka                | Etyl butylacetylaminopropionát                                |
| Názov výrobcu               | Merck S.L.U.  |
| Adresa výrobcu              | Calle Maria de Molina, 40, 28006 Madrid, Španielsko           |
| Miesto výrobných priestorov | Polígono Merck, 08100 Mollet de Vallés, Barcelona, Španielsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | Etyl butylacetylaminopropionát                                 |
| Názov výrobcu               | Merck KGaA   |
| Adresa výrobcu              | Frankfurter Straße 250, 64293 Darmstadt, Nemecko               |
| Miesto výrobných priestorov | Polígono Merck, 08100 Mollet del Vallés, Barcelona, Španielsko |

## 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA VÝROBKU

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

| Bežný názov                    | Názov IUPAC | Funkcia              | CAS        | EC        | Obsah (%) |
|--------------------------------|-------------|----------------------|------------|-----------|-----------|
| Etyl butylacetylaminopropionát |             | Účinná látka         | 52304-36-6 | 257-835-0 | 20,0      |
| Ethanol 96%                    | Ethanol     | Iná ako účinná látka | 64-17-5    | 200-578-6 | 35,0      |

### 2.2. Typ úpravy

AL - Iné tekutiny

## 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Výstražné upozornenia    | H226 Horľavá kvapalina a pary.<br>H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  |
| Bezpečnostné upozornenia | P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.<br>P102 Uchovávať mimo dosahu detí.<br>P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.<br>P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.<br>P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.<br>P501 Zneškodnite obsah / nádobu ako nebezpečný odpad. |

## 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE

### 4.1. Opis použitia

**Použitie 1 – Sprej na odpudzovanie komárov a kliešťov z ľudskej pokožky (široká verejnosť)**

|   |   |
|---|---|
| Typ výrobku   | Výrobky typu 19 - Repelenty a atraktanty  |
| Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia | Repellent   |
| Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)             | Vedecký názov: Culicidae:<br>Bežný názov: komáre<br>Vývojové štádium: dospelé jedince<br><br>Vedecký názov: Ixodidae:<br>Bežný názov: kliešte<br>Vývojové štádium: všetky vývojové štádiá |
| Oblasti použitia  | Vnútorne<br>Vonkajšie<br>Používajte vnútri len na dobre vetraných miestach a vonku.<br>Repellent proti hmyzu s mechanickým rozprašovačom, určený na ochranu                               |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
|                                    | ľudí pred komármi a kliešťami, vhodný na použitie len v miernom podnebí. Tento prípravok nie je určený na použitie v tropických oblastiach. Repelent sa nanáša na pokožku len na odhalené časti tela (tvár, dlane, ruky, nohy a chodidlá).   |
| Spôsob aplikácie                   | Spôsob: sprejovanie<br>Detailný opis: Repelent aplikujte priamo na odhalenú pokožku a rukou ho rozotrite.  |
| Dávkovanie a frekvencia            | Aplikačná dávka: Použite rovnomerne na nekryté časti tváre, rúk, nôh a chodidiel.<br>Počet a časový rozvrh aplikácie: Použite rovnomerne na nekryté časti tváre, rúk, nôh a chodidiel.<br>Pripravený na použitie (nie je potrebné riedenie).<br>Repelent proti hmyzu v sprejovej forme je určený na použitie v lete v období častého výskytu hmyzu. Obvykle sa nanáša jedenkrát denne v závislosti od vonkajších aktivít, počasia a výskytu hmyzu. Nanášanie repelentu možno v prípade potreby opakovať (pri viditeľnom poklese odpudzovania). Pri opakovanom použití sledujte maximálny počet aplikácií denne: trikrát u dospelých, dvakrát u detí vo veku nad 2 roky a raz u detí vo veku od jedného do dvoch rokov. |
| Kategória používateľov             | Široká verejnosť (neprofesionálne)   |
| Veľkosť balenia a obalový materiál | Fľaška, plastová (HDPE), $\geq 25,0$ až $\leq 750,0$ ml<br>Uzáver fľaše tvorí pumpička s krytom.   |

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Prípravok nanášajte rovnomerne na odhalenú pokožku a rukou rozotrite po pokožke. Nanášajte LEN na odhalené časti tela ako ruky, dlane, nohy, chodidlá a tvár. Nepoužívajte pod oblečením.

Neaplikujte priamo na tvár. Na ochranu tváre naneste roztok repelentu na dlaň a rozotrite ho na tvár, aby ste predišli poškodeniu očí. Nesprejujte do očí alebo do blízkosti očí.

Deťom do 12 rokov by mala prípravok aplikovať dospelá osoba. Nenanášajte na detské ruky. Pri používaní tohto prípravku u detí je potrebná opatrnosť. Manipulujte s výrobkami zodpovedne.

Nenanášajte na poranenú či čerstvo oholenú alebo podráždenú pokožku. Nepoužívajte pod oblečením. Len na vonkajšie použitie.

V prípade silného potenia alebo po plávaní je nutné repelent znovu aplikovať. Repelent aplikujte znovu len v prípade, ak spozorujete pokles účinku a ak od prvej aplikácie prešlo aspoň 10 hodín.

Zabráňte kontaktu so syntetickými materiálmi. Pri aplikácii je nutné zabrániť kontaktu so syntetickými materiálmi.

Aplikácia prostriedkov na opaľovanie alebo kozmetických výrobkov po použití repelentu výrazne zníži účinnosť repelentu.

Tento prípravok nie je určený pre zvieratá.

#### 4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Používajte biocídy bezpečným spôsobom. Pred použitím si vždy prečítajte etiketu a informácie o výrobku. Skladujte mimo dosahu detí.

Vyhňte sa vdýchnutiu spreja. Neaplikujte priamo na tvár.

Používajte len vonku alebo v dobre vetraných priestoroch.

Nanášajte LEN na ruky, dlane, nohy, chodidlá a tvár. Nepoužívajte pod oblečením.

Vždy uprednostnite mechanickú ochranu (oblečenie, sieťky na oknách). Len na vonkajšie použitie. Prípravok používajte len podľa pokynov.

Používatelia by mali neúčinnosť prípravku nahlásiť priamo držiteľovi registrácie.

Pred manipuláciou s potravinami si vždy umyte ruky. Nepoužívajte priamo na alebo v blízkosti potravín, krmív, nápojov alebo povrchov a riadu, ktorý môže prísť do priameho kontaktu s potravinami, krmivom a nápojmi.

Aby sa zabránilo kontaminácii, vyhnite sa kontaktu medzi ošetrovanou pokožkou a jedlom.

4.1.3. *Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Po vdýchnutí: čerstvý vzduch.

Po kontakte s očami: vypláchnite veľkým množstvom vody. Zavolajte očnému lekárovi.

Po prehltnutí: okamžite sa napite vody (aspoň dva poháre). Kontaktujte lekára.

Najdôležitejšie akútne symptómy a účinky aj symptómy a účinky s neskorším nástupom: dráždivé účinky

Známky potreby okamžitého lekárskeho ošetrovania a špeciálnej liečby: nie sú dostupné žiadne informácie.

Osobná prevencia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:

Rady pre osoby bez lekárskeho vzdelania: Nevdychujte výpary či aerosól. Vyhnite sa kontaktu s látkou.

Zabezpečte adekvátne vetranie. Evakuujte oblasť ohrozenia, dodržiavajte núdzové postupy a kontaktujte odborníka.

Ochrana životného prostredia: nadbytočné tekutiny nevyliievajte do odtoku.

4.1.4. *Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

Nadbytočné tekutiny sa musia likvidovať v súlade so smernicou 2008/98/ES, ako aj inými národnými a miestnymi reguláciami. Chemikálie uchovajte v pôvodnom balení. Nemiešajte s iným odpadom. S neumytými nádobami zaobchádzajte rovnako ako so samotným prípravkom.

Nadbytočné tekutiny nevyliievajte do odtoku.

4.1.5. *Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok*

Podmienky skladovania:

Riadne uzatvorené nádoby uchovávajúte v suchých a dobre vetraných priestoroch. Chráňte pred teplom a zdrojmi vznietenia.

Prípravok sa nesmie dlhodobo uchovávať na miestach s teplotou vyššou ako 40 °C.

Možná doba skladovania: 18 mesiacov

Rady pre bezpečné zaobchádzanie: Dodržiavajte pokyny na etikete. Chráňte pred otvoreným ohňom, horúcimi povrchmi a zdrojmi vznietenia. Dbajte na preventívne opatrenia proti statickému výboju.

Opatrenia proti ohrozeniu životného prostredia: Zabráňte vniknutiu prípravku do odtokov.

## **5. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE POUŽITIE**

### **5.1. Pokyny na používanie**

Pozrite bod 4.1.1.

### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

Pozrite bod 4.1.2.

### **5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozrite bod 4.1.3.

**5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozrite bod 4.1.4.

**5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Pozrite bod 4.1.5.

**6. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

-

- koniec dokumentu -